

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0384

Lunedì 26.05.2014

Pellegrinaggio di Sua Santità Francesco in Terra Santa (24-26 maggio 2014) - Telegrammi a Capi di Stato nel volo Tel Aviv-Roma

Pellegrinaggio di Sua Santità Francesco in Terra Santa (24-26 maggio 2014) - Telegrammi a Capi di Stato nel volo Tel Aviv-Roma

Congedo dallo Stato di Israele all'aeroporto Ben Gourion di Tel Aviv

Telegrammi a Capi di Stato

Il rientro a Roma

Congedo dallo Stato di Israele all'aeroporto Ben Gourion di Tel Aviv

Proveniente in elicottero dall'eliporto sul Monte Scopus di Jerusalem, il Santo Padre è giunto alle 19.30 all'aeroporto Ben Gourion di Tel Aviv, dove è avvenuto il congedo da Israele.

Accolto al suo arrivo dal Presidente Shimon Peres, dopo gli onori militari e il saluto delle rispettive delegazioni il Santo Padre Francesco è salito a bordo dell'aereo - un B777 di El Al - che è decollato alle ore 20.15 alla volta di Roma.

[00836-01.01]

Telegrammi a Capi di Stato

L'aereo con a bordo il Santo Padre di ritorno dal Pellegrinaggio in Terra Santa, è decollato dall'aeroporto Ben Gourion di Tel Aviv alle ore 20.15 locali (le 19.15, ora di Roma).

Nel viaggio di ritorno verso Roma, sorvolando gli spazi aerei di Cipro, della Grecia e dell'Albania, e rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

HIS EXCELLENCY NICOS ANASTASIADES

PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS

NICOSIA

I OFFER RENEWED GREETINGS TO YOU AND THE CITIZENS OF CYPRUS AS I RETURN FROM MY PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND. I ASK THE LORD TO BLESS EACH OF YOU WITH GRACE AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[00845-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY KAROLOS PAPOULIAS

PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

ATHENS

I RENEW MY CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND TO ALL THE PEOPLE OF GREECE AS I RETURN FROM MY PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND. I ASK THE LORD TO BLESS EACH OF YOU WITH PEACE AND JOY.

FRANCISCUS PP.

[00846-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY BUJAR NISHANI

PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

TIRANA

I EXTEND WARM GREETINGS TO YOU AND THE CITIZENS OF ALBANIA AS I JOURNEY OVER YOUR COUNTRY WHILE RETURNING FROM MY PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND. I INVOKE UPON THE ENTIRE NATION THE LORD'S BLESSINGS OF JOY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[00847-02.01] [Original text: English]

A SUA ECCELLENZA L'ON. GIORGIO NAPOLITANO

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PALAZZO DEL QUIRINALE

00187 ROMA

AL RIENTRO DAL MIO PELLEGRINAGGIO IN TERRA SANTA, DOVE HO POTUTO INCORAGGIARE IL CAMMINO DI PACE E DI RICONCILIAZIONE TRA LE POPOLAZIONI E LE RELIGIONI, RIVOLGO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, E AL CARO POPOLO ITALIANO IL MIO BENAUGURANTE SALUTO, UNITO AD UNA SPECIALE PREGHIERA A DIO PER LA CONCORDIA E PER IL BENE DELL'INTERA NAZIONE

FRANCISCUS PP.

[00848-01.01] [Testo originale: Italiano]

Il rientro a Roma

L'aereo con a bordo il Santo Padre che è rientrato dalla Terra Santa al termine del suo Pellegrinaggio, è atterrato all'aeroporto di Ciampino (Roma) questa sera alle ore 23.00.

[00837-01.01]

[B0384-XX.01]
